

PODDUKLIANSKE

4/10

Ročník 9.

0,40 € (12,05 Sk)

Dátum vydania: 25. január 2010 (Konverzný kurz 1 € = 30,1260 Sk)

Novinky

www.podduklianskenovinky.sk e-mail: redakcia@podduklianskenovinky.sk

Rozdali

ceny

primátora

Viac na strane 9

Pri nehode štyroch kamiónov sa ťažko zranil 32-ročný Poliak Jedna z dosák sa mu zaryla do ľavej ruky a hrudníka

S ťažkými zraneniami leží vo svidníckej nemocnici v umeľom spánku vodič poľského kamióna. V utorok večer v obci Rakovčik doplatil na nebezpečnú jazdu ďalšieho Poliaka. A navyše nebol sám.

Tri prázdne poľské kamióny smerovali do Košíc. Za obcou Rakovčik oproti nim prechádzal ďalší poľský kamión. Z ničoho nič z neho začali odletovať dosky a vrecia so žltým práškom. „57-ročný Poliak viedol po uvedenej ceste nákladné motorové vozidlo s návesom. V dôsledku neprispôsobenia rýchlosti jazdy vlastnostiam vozidla a nákladu došlo po prejení viacerých zákrut na jeho návese k uvoľneniu nedostatočne zabezpečeného nákladu, ktorým boli voľne uložené vrecia. Tie následne začali vypadávať von aj spolu s časťami konštrukcie návesu a narážali do vozidiel jazdiacich v protismere. Odlietajúce veci zasiahli aj oproti idúci poľský ťahač s návesom, pričom zranili jeho 32-ročného vodiča. Predpokladaná dĺžka liečenia je 90 dní. Nehodu vyšetrujú svidnícki dopravní policajti, ktorí 57-ročného Poliaka

obvinili z prečinu ublíženia na zdraví,“ informoval Daniel Džobanik z Oddelenia komunikácie a prevencie Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Prešove.

Fakt, že Poliak, ktorý spôsobil nehodu ušiel preč, potvrdil kolega zraneného kamionistu. „Najprv tie dosky a vrecia leteli na kolegu, potom ja som prešiel a tretiemu kolegovi cez okno sa zaryla do

ska do ruky a ten šofér ušiel preč, do Svidníka.“ Lietajúce dosky a vrecia s kukuričnou múkou na výrobu granúl pre psov narobili poriadnu paseku nielen na ceste. Tri poľské kamióny majú poškodené kabíny i návesy a jeden z vodičov skončil v nemocnici. Jedna z dosák sa mu zaryla do ľavej ruky a hrudníka. Okrem toho má zlomené rebrá a pomliaždené pľúca. Tesne po nehode primár OAIM Nemocnice arm. gen. L. Svobodu vo Svidníku Ladislav Sabanoš na margo zdravotného stavu zraneného povedal: „Stav ešte nie je stabilizovaný, je kritický a až ďalšie vyšetrenia

ukážu celkový rozsah poškodenia pľúc.“

Šofér, ktorý má jeho zranenia na svedomí, tvrdil, že si nič nevšimol. Dosky a vrecia mu pritom z návesu odlietavali niekoľko sto metrov. Zastavil až vo Svidníku, asi päť kilometrov od miesta, kde ohrozoval všetkých naokolo. „No lebo som si všimol, že mám rozbitý náves,“ iba túto krátku vetu povedal šofér kamiónu, ktorý

nehodu spôsobil.

Ťažko zranený kamionista si za volant tak skoro nesadne. Anjela strážneho však pri sebe mal. Chýbalo len pár centimetrov a doska by zasiahla aj ďalšie dôležité orgány. „Môže hovoriť o tom, že v tom nešťastí, mal aj poriadny kus šťastia,“ dodal primár Ladislav Sabanoš. Rozsypanú žltú kukuričnú múku niekoľko desiatok minút z cesty odpratávali cestári. (si)



Za volantom tohto kamióna sedel 32-ročný Poliak, ktorý teraz s ťažkými zraneniami leží vo svidníckej nemocnici

Pripomenuli sme si 65. výročie oslobodenia Svidníka

Spomienkové oslavy pri príležitosti 65. výročia oslobodenia Svidníka sa konali v utorok 19. januára.

Zástupcovia samosprávy, štátnej správy, Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov, politických strán a hnutí, ale aj spoločenských a

kultúrnych organizácií a podnikateľskej sféry postupne položili vence a kytice kvetov k Pamätníku Sovietskej armády vo Svidníku, k Soche čestného občana arm. gen. L. Svobodu vo Svidníku a k Pamätníku československých vojakov na Dukle.

Program spomienkových osláv pokračoval slávnostnou recepciou v Hoteli Rubán a vyvrcholil slávnostnou akadémiou v kinosále Domu kultúry.

Primátor Svidníka Michal Bartko počas nej Cenou primátora ocenil jedenástich jednotlivcov.

Na spomienkových oslavách pri príležitosti 65. výročia oslobodenia Svidníka sa zúčastnil aj riaditeľ Vojenského historického ústavu

v Bratislave Miloslav Čaplovič a v kultúrnom programe sa počas slávnostnej akadémie predstavili nielen recitátorky, ale aj deti zo základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník. (si)

V ponuke opäť RTL

Komisia pre výber programov širiacich sa prostredníctvom televíznych káblových rozvodov mesta Svidník na svojom zasadnutí v piatok minulý týždeň rozhodla o opätovnom zaradení nemeckého programu RTL.

Ako nás informoval predseda komisie Ján Holodňák, táto zmena nastala na základe požiadavky učiteľov nemeckého jazyka.

Program RTL nahradí športový kanál DSF, pretože v ponuke je viacero športových programov.

Dodajme ešte, že v júli sa pripravuje ďalšie rozšírenie programovej ponuky s tým, že bude spustený aj nový český športový kanál. (ks)



Okradli primára Detského oddelenia nemocnice Viliama Revického Je mu ľúto hlavne dokladov, zvlášť cestovného pasu

Zlodej úradoval vo svidníckej nemocnici. Konkrétne v pracovni jedného z primárov, odkiaľ si neodniesol nič iné, len peňaženku. Tá nebola prázdna. Primárovi je ľúto hlavne cestovného pasu.

Primár Detského oddelenia Nemocnice arm. gen. L. Svobodu, n.o., vo Svidníku **Viliam Revický** v stredu minulý týždeň krátko po druhej popoludní vyšiel z pracovne a šiel na oddelenie. Dvere síce nezamkol, len pribuchol, má totiž na nich známu guľu. „**Nepoužívam bežne kľúč na zamykanie dverí, keď idem len na 10 - 15 minút mimo pracovne,**“ priznal primár Viliam Revický. Keď sa po pár minútach do pracovne vrátil, hneď si všimol rozdiel. Taška s papiermi nebola na gauči, kde ju nechal, ale na zemi a otvorená. „**Nechýbalo v nej nič, ale tým pádom mi napadlo, či niečo iné mi nechýba.**“ Zo stola mu zmizla peňaženka so stopäťdesiatimi eurami a kompletnou sadou osobných dokladov. „**Občiansky, vodičský, cestovný pas, kreditné karty, karta od osobného účtu, ešte aj kartička lekárskej komory,**“ vysvetlil Viliam Revický.

Primárova pracovňa je na chodbe hneď pri výtahoch a lavičkách pre príbuzných malých pacientov.

Primár na nikoho konkrétneho prstom ukázať nemôže. Krádež nahlásil policajtom. Peniaze už oželel, čas na vybavenie nových dokladov si tiež nájde, no ľúto mu je hlavne cestovného pasu. „**Mal som v ňom v podstate pečiatky zo všetkých krajín, ktoré som navštívil a bolo ich dosť,**“ smútil primár Det-

Navyš v rozmedzí štyroch rokov už po druhýkrát.

Podľa našich informácií neznámy zlodej úradoval vo svidníckej nemocnici aj

o dva dni neskôr, teda v uplynulý piatok. Vraj sa mu nič nepodarilo ukradnúť, no na niekoľkých dverách v nemocnici vraj údajne museli vymeniť zámky. (sj)



Okradnutý primár Detského oddelenia Viliam Revický peniaze oželel, čas na vybavovanie nových dokladov si tiež nájde, no najviac mu je ľúto ukradnutého cestovného pasu. Mal v ňom pečiatky zo všetkých krajín, ktoré navštívil a bolo ich dosť

ského oddelenia svidníckej nemocnice Viliam Revický, ktorého neokradli ani v Mexiku ani v Dominikánskej republike, ale priamo v nemocničnej pracovni.

Pri Zastupiteľstve Prešovského samosprávneho kraja pracuje 11 komisií Milan Cocuľa šéfuje regionálnemu rozvoju

Prešovský samosprávny kraj (PSK) má dvoch podpredsedov - po prvýkrát od roku 2002. Na návrh predsedu PSK Petra Chudíka poslanci na tieto posty zvolili Jána Ragana z Vranova (ĽS-HZDS) a Antona Danka z Popradu (Smer-SD).



Predseda Prešovského samosprávneho kraja Peter Chudík

Svojich funkcií sa ujmu 1. marca, ich odmeny a kompetencie schváli krajský parlament 2. marca. Ako ozrejmil Peter Chudík, „pán Ragan bude mať na starosti hlavne horný Zemplín a Šariš, pán Danko okresy Poprad, Kežmarok a Levoča. Budem rád, keď budem môcť preniesť veľa kompetencií na podpredsedov, bohužiaľ zákon niektoré veci neumožňuje.“

Ján Ragan, ktorý v súčasnosti zastáva post riaditeľa Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny vo Vranove nad Topľou, bude pôsobiť priamo na Úrade PSK, pričom funkciu bude vykonávať na plný pracovný úväzok. Skonštatoval, že dlho zvažoval ponuku, ale táto pozícia je preňho „veľká výzva.“

Primátor Popradu Anton Danko bude funkciu podpredsedu vykonávať na polovičný pracovný úväzok na detašovanom pracovisku v Poprade.

Aj on poďakoval poslancom za prejavenu dôveru a zdôraznil, že funkciu bude vykonávať „s najväčším nasadením.“

Pri Zastupiteľstve PSK bude v tomto volebnom období pracovať 11 odborných komisií. Okrem poslancov v nich bude pracovať 36 odborníkov z rôznych oblastí.

Členovia menšinového poslaneckého klubu SDKÚ-DS-KDH v búrlivej diskusii požadovali viac funkcií pre svojich poslancov a miest pre odborníkov - neposlancov. Predseda poslaneckého klubu SDKÚ-KDH Štefan Kužma napokon odmietol štyri ponúkané posty:

„Neprijmeme miesto predsedu komisie, ani podpredsedov. Žiadame, aby boli naši ľudia nahradení inými poslancami.“

Zloženie komisií napokon poslanci

krajského parlamentu odsúhlasili. Predsedu komisie územného plánovania a podpredsedov komisií dopravy, kultúry a ochrany záujmu verejných funkcionárov si zvolia členovia príslušných komisií na zasadnutiach.

Z pohľadu nášho regiónu je jedným z najdôležitejších faktov ten, že poslanec PSK a zároveň prednosta Obvodného úradu vo Svidníku Milan Cocuľa bol zvolený za predsedu Komisie regionálneho rozvoja a cestovného ruchu.

V 62-člennom Zastupiteľstve PSK vznikli dva politické kluby.

Väčšinový je Klub ĽS-HZDS - Smer-SD, ktorý má 31 členov. Na jeho čele stojí riaditeľ prešovského PKO Emil Chlapeček. Klub SDKÚ-DS - KDH má 25 členov a povedie ho poslanec NR SR, Štefan Kužma. Zatiaľ šesť poslancov nie je zaradených v žiadnom klube.

Najbližšie rokovanie krajského parlamentu v Prešove sa uskutoční 2. marca. (vf)

Milan Cocuľa: „Nič ma neprekvapilo, čakal som „ostrejšie“ súboje“

Prednosta Obvodného úradu vo Svidníku a bývalý predseda Občianskeho združenia Chráňme kraj pod Duklou (tejto funkcie sa vzdal 27. decembra min. roku - pozn. red.) Milan Cocuľa je poslancom Prešovského samosprávneho kraja tretie volebné obdobie. Prvé pracovné zasadnutie krajského parlamentu v novom volebnom období hodnotil takto:

„Prvé pracovné rokovanie Zastupiteľstva PSK ma veľmi neprekvapilo. Keďže som poslancom už tretie volebné obdobie, predpokladal som „ostrejšie“ politické súboje, aké v demokracii sú bežné. Vždy na za-

čiatku a potom aj v závere volebných období sa to výraznejšie prejavuje a terajšie volebné obdobie pravdepodobne nebude výnimkou. Myslím si, že vychladnú niektoré poslanecké hlavy a čím to skôr pochopia, tým to bude lepšie v prospech ich okresov a celého Prešovského kraja.“

Ako ste spokojný so zvolením do Komisie regionálneho rozvoja

a cestovného ruchu?

„Aj moje voličské hlasy predznačili, že po dvoch volebných obdobiach, keď som pracoval v Komisii kultúry a národnostných menšín, mal by som sa viac orientovať tam, kde im môžem viac pomôcť, najmä vidieku. Preto, keď som dostal návrh, aby som bol predsedom Komisie kultúry a národnostných menšín, tak som to úctivo odmietol, ale nie preto, žeby som na oblasť kultúry zanevrel. Mojim prvoradým záujmom bolo pracovať v Komisii regionálneho rozvoja a cestovného ruchu, nezávisiac na tom či ako člen, podpredseda alebo predseda.“

Boli ste zvolený za samotného predsedu tejto komisie. Ako vní-

mate tento fakt?

„Rád by som bol, keby sa potvrdilo, že je to výsledok práce za roky môjho poslancovania a prejavená dôvera v moje schopnosti od predsedu PSK Petra Chudíka, našej koalície a kolegov v zastupiteľstve, ktorí za mňa zahlasovali.“

Môžete hovoriť o vašich prioritách v Komisii regionálneho rozvoja a cestovného ruchu?

„Odpoveď by si vyžadovala samostatný článok, ale teraz na začiatku bude zhuťňujúca, ale jednoznačná vyplývajúca už z názvu príslušnej komisie, a to rozvoj regiónu a rozvoj cestovného ruchu.“

(ps)



Milan Cocuľa sa stal predsedom Komisie regionálneho rozvoja a cestovného ruchu pri Zastupiteľstve PSK

Jedným z nováčikov v Zastupiteľstve PSK je aj poslanec za okres Svidník Peter Pilip. V našom rozhovore na margo prvého pracovného zasadnutia povedal:

„Na hodnotenie priebehu rokovania Zastupiteľstva PSK pre mňa ako nového poslancu je trochu priskoro, ale napriek tomu, že to bolo prvé pracovné zasadnutie, na ktorom sa okrem iných bodov programu



schvaľovali aj jednotlivé komisie a ich členovia, hodnotím zasadnutie vcelku pozitívne.“

Boli ste zvolený za člena Komisie dopravy. Čo na to poviete?

„Áno, bol som zvolený za člena Komisie dopravy a v tejto komisii budem podporovať a presadzovať návrhy v prospech celého regiónu.“

Dodajme ešte, že Peter Pilip bol zvolený aj za člena Komisie na ochranu záujmu verejných funkcionárov pri výkone verejných funkcií.

(si)

Ján Holodňák: „Bolo to veľmi emotívne zasadnutie“

Druhé volebné obdobie je poslancom Zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja za okres Svidník Ján Holodňák. V rozhovore pre naše noviny minulotýždňové prvé pracovné zasadnutie krajského parlamentu zhodnotil takto:



„Toto zasadnutie hodnotím ako veľmi emotívne. Samozrejme, že ma neteší takýto stav. Poviem vo všeobecnosti, nie je dobré, ak sa do komunálnej sféry zaťahuje vysoká politika, a to z ktorejkoľvek strany. Nikomu to neprospeje. Všetkým nám záleží na tom, aby PSK úspešne napredoval. V minulom volebnom období sme veľmi dobre a korektné spolupracovali

všetci poslanci za okres Svidník a bol by som nesmierne rád, ak by tomu tak bolo aj v nasledujúcom období. Vždy sme sa zišli, dohodli a až tak išiel spoločný návrh za náš okres. Myslím si, že toto je jediná cesta v prospech rozvoja, tak by to malo fungovať aj na miestnej úrovni. S pánom predsedom máme korektné vzťahy a som presvedčený, že jedine spolupráca všetkých zainteresovaných posunie náš región dopredu.“

Ako ste spokojný s tým, že ste boli zvolený za člena Komisie školska, telesnej výchovy a športu?

„Medzi priority mojej práce v rámci PSK bolo zvolenie do školskej komisie. Je veľmi dobré, že náš okres má zastúpenie v dôležitých komisiách a myslím, že školská komisia nesporne medzi ne patrí. Keďže problematiku škôl v okrese dôverne poznám, je mi blízka a preto môžem veľmi zodpovedne obhajovať naše školy v školskej komisii, ako aj v ostatných štruktúrach PSK. V tejto komisii som

pracoval aj minulé volebné obdobie, a tak môžem nadviazať na započatú prácu. Predsedom komisie je primátor Vranova nad Topľou Tomáš Lešo, s ktorým mám veľmi dobrú skúsenosť z minulého volebného obdobia, keďže bol taktiež členom školskej komisie. Na spoluprácu s ním i prácu v školskej komisii sa teším a vážim si to, že v nej môžem pracovať.“

Aké máte priority pre prácu v školskej komisii?

„Medzi moje priority v prvom rade bude všestranne podporovať rozvoj škôl v Prešovskom kraji a, samozrejme, vo Svidníckom okrese, viackrát som deklaroval a za tým si stojím, že máme vo Svidníckom okrese výborných pedagógov i vedenia škôl a vždy sme našli spoločnú reč v prospech rozvoja týchto škôl. Som presvedčený, že školy v našom okrese sú stabilné s dobrými študijnými i učebnými odbormi a ponúkajú kvalitné vzdelávanie. Ak bude zo strany škôl záujem o nové odbory, ktoré by skvalitnili ponuku, veľmi rád to podporím, taktiež budem nápomocný všetkým projektom, ktoré budú školy predkladať v rámci kompetencií PSK. Čo sa týka investícií, bol by som nesmier-

ne rád, ak by sa cez ROP podarila komplexná rekonštrukcia Gymnázia v Giraltovciach, potrebná je nová fasáda Spojenej školy vo Svidníku, nevyhnutná výmena okien a nové šatne na SOŠ technickej vo Svidníku, rád by som bol, ak by sa postavilo nové multifunkčné ihrisko pri Strednej priemyselnej škole odevnej vo Svidníku. Potrebné sú aj ďalšie investície technického charakteru v SOŠ arm. gen. L. Svobodu, ako aj v Gymnázium Svidník. V minulom volebnom období sa preinvestovalo na našich školách obrovské množstvo finančných prostriedkov, a to cez kapitálové, ako aj bežné výdavky, verím že aj napriek tomu, že je hospodárska kríza, dokážeme našim školám pomôcť. Veľmi si želim, aby nasledujúce obdobie bolo pre školy úspešné, spolu s riaditeľmi nesieme zodpovednosť a urobíme všetko preto, aby naše školy rástli kvalitatívne aj naďalej. Vedeniu škôl želim hlavne dostatok študentov a množstvo dobrých myšlienok, ktoré ich by školy ešte zatriaktivnili a študentom dobré študijné podmienky a hlavne, nech sú na svoje školy hrdí. Verím, že sa nám tieto predsavzatia podarí spoločne naplniť.“ (ps)

Aj oni sa dostali do orgánov Prešovského samosprávneho kraja

Ako neposlanci budú okres Svidník v komisiách pri Zastupiteľstve PSK zastupovať traja muži. Branislav Baran, Jozef Baslár a Michal Varcholík.

Starosta Kračúnoviec **Branislav Baran** (SMER-SD) bol zvolený za člena Komisie finančnej, riaditeľ Detského

domova vo Svidníku **Jozef Baslár** bol zvolený za člena Komisie zdravotníctva a dôchodca **Michal Varcholík** (SMER-

SD) bol zvolený za člena Komisie kultúry a národnostných menšín.

Zo susedného Stropkovského okresu je poslanec **Peter Obrimčák** členom Komisie sociálnej a poslanec **Milan Bzdil** členom Komisie územného plánovania, ochrany a tvorby životného

prostredia.

Medzi neposlancami - členmi komisií sú z okresu Stropkov v Komisii územného plánovania, ochrany a tvorby životného prostredia **Pavol Kačič** a **Michal Malina**. **Foto na dvojstrane:**

L. Lukáč a archív PN



Starosta Kračúnoviec
Branislav Baran (SMER-SD)



Riaditeľ Detského domova vo Svidníku
Jozef Baslár (LS-HZDS)



Dôchodca
Michal Varcholík (SMER-SD)

GASTROTALENT 2010

Chcete na vlastné oči vidieť a na vlastné uši počuť, čo a ako dokážu uvariť, namiešať, upiecť, zabaliť a slávnostne pripraviť stôl pre hostí žiaci z celého Slovenska? Potom neváhajte a prídte sa pozrieť na celoslovenskú súťaž, ktorá sa bude konať 11. februára 2010 v Giraltovcach v čase od 9. do 14. hodiny v Súkromnej strednej odbornej škole (Kultúrny dom). Tešíme sa na Vašu účasť!

Pátracia akcia v Prešovskom kraji

Počas stredy uplynulého týždňa vykonali policajti na území Prešovského kraja celokrajskú pátraciu akciu po osobách a veciach.

Policajti prekontrolovali 143 áut a 249 osôb. Celkovo sa podarilo vypátrať 14 osôb, z toho 8 osôb na základe príkazu na zatknutie, 4 osoby na základe príkazu na dodanie do výkonu trestu odňatia slobody a 2 nezvestné osoby.

Policajti taktiež zistili 28 rôznych priestupkov. (ddž)

Napriek zákazu šoférovať si robil vodičák!

Napriek zákazu viesť motorové vozidlá si robil vodičák Svidnícki policajti vzniesli vo štvrtok minulý týždeň obvinenie pre prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia 21-ročnému mladíkovi z obce Chmeľov v okrese Prešov.

Obvinený Chmeľovčan sa v období od 1. decembra do 5. januára zúčastnil výcviku ako žiadateľ o vodičské oprávnenie na skupinu B, B1, AM v jednej z autoškôl vo Svidníku. Kurz ukončil 5. januára, načo mu bolo vystavené osvedčenie o ukončení výcviku žiadateľa o udelenie vodičského oprávnenia.

Pred vykonaním skúšok 13. januára policajti - skúšobný komisár vykonali lustráciu žiadateľov o udelenie vodičského oprávnenia a zistil, že mladík z Chmeľova má uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá na dobu 12 mesiacov a táto doba doposiaľ neuplynula. Počas plynutia doby zákazu činnosti viesť motorové vozidlá však obvinený vykonával praktické jazdy v autoškole, čím tento zákaz porušil. (ddž)

Krajskí poslanci zrušili „starú“ svidnícku nemocnicu

Poslanci Zastupiteľstva PSK odhlasovali na svojom minulotýždňovom zasadnutí uznesenie o zrušení dvoch nemocníc v regióne k 20. januáru 2010. Ide o Nemocnicu s poliklinikou A. Leňa v Humennom a Nemocnicu s poliklinikou arm. gen L. Svobodu vo Svidníku. Zrušenie je však len formálna záležitosť.

Dôvodom je fakt, že Prešovský samosprávny kraj (PSK) bol zriaďovateľom týchto príspevkových organizácií od roku 2003 do roku 2006, keď po transformácii zmenili právnu formu na neziskové organizácie. S ich dlhmi sa však Úrad PSK ešte stále nevyspo-

riadal. „Návrh predkladáme preto, aby sme mohli využiť legislatívnu zmenu zákona o dani z príjmov a o správe daní a poplatkov. Máme teraz možnosť požiadať príslušný daňový úrad o odpustenie sankcií za predpokladu, že tieto príspevkové

organizácie budú zrušené bez právneho nástupcu,“ vysvetlila vedúca Finančného odboru Úradu PSK Mária Holíková. Dodajme, že PSK v apríli 2007 na seba prevzal dlhy spomínaných nemocníc voči jednotlivým veriteľom. Vo svidníckej NsP dlh v júni 2007 predstavoval 1,9 milióna eur. V súčasnosti ide o 355-tisíc eur, pričom sankcie vyrubené daňovým úradom sú vo výške 289-tisíc eur.

Uznesenie prijali poslanci bez výhrad. (kor)

Primátor blahoželal sedemnásobnej mamičke

Mamičke prvého Svidníčana narodeného v novom roku 2010 prišiel v uplynulý piatok priamo do svidníckej pôrodnice zablahoželať primátor mesta Michal Bartko.

Prvým obyvateľom Svidníka narodeným v novom roku je dievčatko a volá sa Nancy Šamková. Narodila sa vo svidníckej nemocnici 17. januára dvadsať minút po polnoci. Po narodení dievčatko vážilo 3 100 gramov a meralo 48 centimetrov. Pri pôrode

bol samotný primár oddelenia František Krul'.

31-ročná mamička Slávka Šamková nám povedala, že Nancy je jej siedmym dieťaťom. Doma má spoločne s manželom Gejom troch chlapcov a tri dievčatá. (ps)



V Stropkove oceňovali osobnosti - Michal Lipinský čestným občanom mesta

V reprezentačnej sále stropkovského kaštieľa v piatok minulý týždeň tamojší primátor mesta na slávnostnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva odovzdal ocenenia Mesta Stropkov.

Čestné občianstvo mesta Stropkov získali za dlhoročné pôsobenie v oblasti školstva a športu v meste a okrese Michal Lipinský a za dlhodobú prácu pre rozvoj futbalového diania vo futbalovom klube Tesla Stropkov Andrej Kavka.

Cenu mesta Stropkov si odniesol

za duchovnú prácu v Stropkove, za rekonštrukciu kultúrneho domu Andreja Hlinku a opravu vnútorných a vonkajších priestorov kláštorného kostola sv. Trojice Ján Švec Bílý.

Traja jednotlivci získali od primátora mesta Stropkov Ďakovné listy. Za dlhoročnú pedagogickú

činnosť, pomoc pri zakladaní Základnej cirkevnej školy sv. Petra a Pavla v Stropkove Margita Hlaváčová, za dlhoročnú prácu s deťmi a mládežou a za výborné výsledky vo vedení modelárskeho krúžku a úspešnú reprezentáciu mesta na celoslovenskej úrovni Ján Mydla a za dlhoročné pôsobenie v divadelnom ochotníckom súbore Ondavan a šírenie kultúrneho povedomia mesta na celoslovenskej úrovni Ján Motyka. (ks)

Proti výstavbe rómskych bytov protestujú aj na facebooku

Ako študent a obyvateľ by som chcel reagovať na súčasnú situáciu, ktorá sa týka výstavby bytov nižšieho štandardu v okolí športového a predovšetkým kultúrneho strediska.

Som sklamaný z tohto mesta. Mesto, kde som vyrastal a kde vyrastalo mnoho z obyvateľov. Som sklamaný z toho, že naše mesto bude po pár rokoch bezvýznamné. Prečo? Pán bartko, áno bartko s malým „B“ robí všetko preto, aby zdevastoval cestovný ruch, ktorý je dá sa povedať jediným lákadlom pre zahraničných cudzincov.

Pýtam sa, sú peniaze, ktoré ušetrí s vybranou lokalitou pre výstavbu bytov nižšieho štandardu cennejšie ako peniaze, ktoré by získal s rozvojom a ochranou nášho krásneho kultúrneho dedičstva? Sú mu tie peniaze cennejšie ako hrdosť nato najcennejšie, čo

vo Svidníku máme?

Som sklamaný z toho všetkého, čo sa tu deje. Preto vyzývam a apelujem pánov poslancov, aby prehodnotili svoje stanovisko k vybranej lokalite a aby

facebook

ho zmenili. Predídú tak katastrofe, ktorá nastane ak v športovo-oddychovej lokalite vyrastie cigánske geto.

Na internetovej stránke www.face-

book.com vznikla stránka, ktorá ma byť akousi petíciou a nesúhlasom s vybranou lokalitou. Táto internetová petícia má za cieľ pomôcť petícii, ktorá už bola v meste Svidník organizovaná. Internetová petícia obsahuje v tejto dobe cez 1500 účastníkov a dbá, aby neboli porušované ľudské práva a rasisticky orientované príspevky sú vymazávané.

Petícia obsahuje členov, ktorí sú či už študenti základných, stredných alebo vysokých škôl, ale aj členov, ktorí sú predovšetkým obyvatelia Svidníka.

<http://www.facebook.com/pages/STOP-vybranej-lokalite-na-vystavbu-ciganskeho-geta-vo-Svidniku/239080824600?ref=nf>.

**Lukáš Karaman,
TOP vybranej lokality
na výstavbu cigánskeho geta**

Pomaly, ale predsa len melú

“...nemyslím si, že sú oprávnené obavy, pôvodnú lokalitu bývalej strelnice navrhli sami Svidničania...”

Tolko z vyjadrenia primátora Svidníka M. Bartka v správach STV zo dňa 13.1.2010.

REAKCIA

Pán primátor, veď petícia nebola o lokalite Strelnica, ale o tréningovom ihrisku, situovanom na okraji areálu amfiteátra v tesnej blízkosti skanzenu!

Zdá sa, že ste skutočne expert v prekrúcaní faktov - v reáli i pred televíznou kamerou.

Účelovo ste zavádzali divákov celého Slovenska, ktorí dôverne nepoznajú kauzu výstavby budúcej cigánskej osady v kultúrno-spoločenskej lokalite a po zhladnutí šotu si kladli otázky, čo to tí Svidničania vlastne chcú.

V očiach zasvätených domorodcov ste sa však opäť raz prejavili ako ignorant, pre ktorého 2 000 občanov, ktorí podpísali petíciu proti výstavbe, je iba hŕstka nespokojných rebelantov!

Vedzte, že svidnícke Božie mlyny melú síce pomaly, ale melú...

Cyrl Dudáš

Ďalšie letáky v schránkach

Koncom uplynulého týždňa si Svidničania vo svojich schránkach našli ďalšie letáky súvisiace s výstavbou bytov nižšieho štandardu.

Pod článkom, ktorý vysvetľuje celú genézu plánovania výstavby bytov nižšieho štandardu pre Rómov, je podpísaný primátor a poslanci Ľavicového klubu MsZ vo Svidníku. Leták formátu A4 má na jednej strane text a na strane druhej dve fotografie. Jedna ukazuje, ako budú nové byty vyzerat' a druhá letecká fotografia ukazuje pohľad na lokality, kde sa byty mali, resp. budú stavať.

(ps)

Primátor a poslanci Ľavicového klubu MsZ vo Svidníku

Zaškoliť mestských a obecných knihovníkov

Metodický úsek Podduklianskej knižnice vo Svidníku usporiadal vo štvrtok 21. januára školenie pre mestské a obecné knižnice v regióne, ktoré bolo zamerané na elektronické spracovanie štatistických údajov o knižniciach za rok 2009.

Podľa zákona o štátnej štatistike je povinnosťou každej knižnice poskytnúť údaje požadované na štatistické zisťovanie.

Vyplnenie štatistického výkazu je povinné pre každú knižnicu, ktorá je zaradená do siete knižníc Ministerstva kultúry SR. Internetový online štatistický formulár umožňuje hodnotiť a porovnávať činnosť jednotlivých knižníc a výstup z elektronickej štatistickej databázy MK SR.

Vývoj v oblasti automatizácie a elektronizácie prináša aj menším knižniciam nové možnosti v zmysle skvalitnenia a uľahčenia ich práce. Oceňujeme, že väčšina zriaďovateľov

knižníc umožnila svojim knihovníkom zúčastniť sa tohto školenia.

Veríme, že knihovníkom v našom

regióne sa bude úspešne dariť v ich práci a po tomto školení aj v jednoduchšom vykazovaní činnosti danej

knižnice elektronicou formou.

**Bc. Ľudmila Očipková,
Podduklianska knižnica vo Svidníku**



Školenie pre mestské a obecné knižnice zamerali na elektronické spracovanie štatistických údajov

Toto sú čerství držitelia Ceny primátora mesta Svidník



Prinášame zoznam ocenených, ktorým primátor Svidníka Michal Bartko udelil na slávnostnej akadémii pri príležitosti 65. výročia oslobodenia Svidníka Cenu primátora.

Kurič v Nemocnici arm. gen. Ludvíka Svobodu **Pavel LEĽO** zároveň 68-násobný darca krvi, držiteľ Zlatej plakety profesora Jana Janského prevezme Cenu primátora dodatočne.



Bývalý riaditeľ Strojárni potravinárskeho priemyslu **Juraj ČERVÁK** za výstavbu a rozvoj mesta



Šička odevného závodu vo Svidníku **Helena DAŇKOVÁ** za rozvoj mesta



Elektrikár Bytového družstva vo Svidníku **Ján GAJDOŠ** za výstavbu a rozvoj mesta



Rímskokatolícky kňaz, bývalý správca farnosti vo Svidníku **Peter GOMBITA** za šírenie a rozvoj duchovnej kultúry



Vrchná sestra Interného oddelenia svidníckej nemocnice **Mária KESELI-
COVÁ** za rozvoj zdravotníctva



Správca Domu smútku vo Svidníku **Jozef LACA** za dlhoročné zodpovedné poskytovanie služieb a za starostlivosť o cintorín



Riaditeľka Základnej školy Komen-ského **Helena LACOVÁ** za rozvoj školstva, za výchovu a vzdelávanie detí a mládeže



Dôchodca, bývalý robotník Pozemných stavieb **Ján LIPKA** za výstavbu a rozvoj mesta



Kancelár a hovorca Gréckokatolíckeho arcibiskupstva v Prešove, bývalý správca farnosti vo Svidníku **Ľubomír PETRÍK** za šírenie a rozvoj duchovnej kultúry



Riaditeľ Technických služieb mesta Svidník **Michal PICH** za zveľaďovanie a rozvoj mesta

Novoročné vinšovanie spojené aj s odpočtom činnosti

Pre kolektív zamestnancov Múzea ukrajinskej kultúry SNM vo Svidníku bol 19. január 2010 slávnostný nielen tým, že na tento deň pripadá významný kresťanský sviatok Zjavenie Pána („Bohohjavleňňa“), ktorým sa uzatvára cyklus vianočných sviatkov podľa juliánskeho kalendára, ako aj 65. výročie oslobodenia Svidníka a tým, že vedenie múzea spolu s príslušnou pobočkou SLOVESu - Slovenským zväzom verejnej správy (bývalý SOZ-KaSO - Slovenský odborový zväz kultúrnych a spoločenských organizácií) zorganizovali Novoročné vinšovanie spojené s odpočtom činnosti SNM - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku za rok 2009.

Riaditeľ múzea Miroslav Sopoliga podrobne zhodnotil dosiahnuté výsledky organizácie v minulom roku, ktoré napriek všeobecne zložitej hospodárskej a finančnej situácii boli pozoruhodné. Toto etnicky profilované múzeum už sedem rokov (od roku 2002) pôsobí v štruktúre vrcholnej vedeckej, múzejnej inštitúcie, ktorá sa v súlade so Stratégiou rozvoja múzeí a galérií na Slovensku usiluje dosiahnuť vo svojej činnosti európskych a svetových štandardov. V súvislosti s tým sa realizuje množstvo významných projektov spojených s múzejnou činnosťou aj v SNM - MUK vo Svidníku. Predovšetkým sa jedná o ochranu kultúrneho dedičstva, jeho náležité zhodnotenie a sprístupňovanie verejnosti.

Každý civilizovaný štát si chráni svoje kultúrne dedičstvo a bohatstvo ako svoj drahocenný poklad. O tom, že komplexná ochrana tohto bohatstva je potrebná a nevyhnutná, netreba dúfam dnes už nikoho presvedčať. (Aj keď možno prax sa zdá niekedy celkom iná!). Preto múzeum neustále zdokonaľuje bezpečnostný systém

spojený s ochranou zvereneného majetku. Už niekoľko rokov úspešne zabezpečuje rekonštrukciu pamiatok ľudovej architektúry v národopisnej expozícii (skanzene SNM - MUK). V minulom roku to boli ďalšie tri strechy (jedna slamená a dve šindľové). Postupne budú vynovené krytiny na všetkých objektoch, pretože väčšina z nich má už vyše 30 rokov (prvý objekt bol premiestnený do skanzenu v roku 1975).

Zbierkový fond SNM - MUK má rozsiahle historické, národopisné, literárno-vedné, umelecko-historické a iné zbierky, ktoré sa systematicky doplňujú. V posledných rokoch tento zbierkový fond bol významnou mierou rozšírený o ďalšie prírastky. Počas svojej dlhej histórie SNM - MUK získalo vo väčšine prípadov veľa pozoruhodných a jedinečných zbierkových predmetov. V súčasnosti v múzeu je evidovaných okolo 70 000



zbierkových predmetov nevyčísliteľnej hodnoty, ktoré sa elektronicky spracúvajú a digitalizujú.

SNM - Múzeum ukrajinskej kultúry vo Svidníku systematicky ponúka návštevníkom mesta a širokého okolia veľmi zaujímavé podujatia. Tak, napríklad v roku 2009 to boli Novoročné vinšovanie (Novoročné pozdravy a koledy, detské zimné radovánky, prezentácia mäsových a pekárenských výrobkov) spojené s tradičnou zakáľačkou a ochutnávkou; Veľká noc v skanzene podľa juliánskeho kalendára - bohoslužba v drevenej cerkvi spojená s posvätením „pasky“; folklórno-etnografický program POKLADY ĽUDU, v ktorom vystúpila folklórna skupina KOJŠOVAN z Kojšova a ktorý sa uskutočnil v rámci 55. Slávností kultúry Rusínov-Ukrajincov Slovenska v národopisnej expozícii v prírode SNM - MUK; Deň ľudových tradícií a PIROHY 2009, ktorý tvorí jeden z programov pri príležitosti Dní európskeho kultúrneho dedičstva

SNM - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku za rok 2009

na Slovensku, predstavili sa v ňom tradiční remeselníci: hrnčiari, kováči, rezbári, medovníkari, remenári, čipkárky, výrobcovia prútených výrobkov, drevených hračiek a pod. Každý z týchto remeselníkov predviedol aj praktické ukážky svojej výroby, ktorými oboznamoval a inšpiroval návštevníkov. Nakoľko je to Deň ľudových tradícií, v sprievodných programoch tohto podujatia sa predstavili aj členovia základných organizácií Slovenských zväzov záhradkárov a včelárov, ktorí prezentovali verejnosti výsledky svojej práce. Návštevníci tak mali možnosť pozrieť si výstavu ovocia, zeleniny a kvetov, tradičných a najnovších úľov, včelárskeho náradia a pomôcok. Vyvrcholením tohto podujatia bola Medzinárodná súťaž vo varení a jedení pirohov PIROHY 2009. Tejto prestížnej a veľmi obľúbenej súťaže sa zúčastnilo šesť trojčlenných družstiev z Ukrajiny, Poľska a, samozrejme, zo Slovenska. Celé kultúrno-spoločenské podujatie bolo popretkávané pásmom ľudových piesní a tancov v podaní speváckotanečnej folklórnej skupiny MAKO-VICA. Ďalej sa uskutočnil 18. ročník turistického pochodu Alexandra Pavloviča a kermeš - sviatok svätej Paraskeviji a pod.

Ochrana kultúrneho dedičstva je pre pracovníkov SNM - MUK množstvo široko diferencovaných aktivít, týkajúcich sa hnutelných a nehnuteľných predmetov kultúrneho dedičstva. V tomto roku vedenie múzea vďaka podpore Ministerstva kultúry SR pripravuje projektovú dokumentáciu na dokončenie vstupného objektu

do skanzenu SNM - MUK, čo bude súčasťou rozsiahleho projektu na posilnenie a zaktivizovanie cestovného ruchu v pohraničnom slovensko-poľskom regióne.

Tri expozície SNM - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku: hlavná kultúrno-historická expozícia, národopisná expozícia v prírode (skanzen), umelecko-historická expozícia - Galéria D. Millyho SNM-MUK ako výstavná činnosť tohto múzea majú pevné a nezastupiteľné miesto nielen v kultúrnom kalendári mesta Svidník, ale aj nášho kraja a regiónu. V roku 2009 SNM - MUK realizovalo viacero výstav, ako napríklad: *Z krosna do Krosna, Kraslice 2009, Grécke ikony, Bohdan-Ihor Antonyč, Hodnota - vedecká hračka, Krivky nežnosti II (ženský akt vo výtvarnom umení ukrajinských maliarov z Lvova), Tradičná ľudová výšivka (z fondov SNM - MUK)*.

Odborní pracovníci SNM - MUK výsledky svojej vedecko-výskumnej prezentujú na rôznych domácich seminároch a medzinárodných vedeckých konferenciách, výsledky svojich výskumných prác publikujú v rôznych vedecko-populárnych zborníkoch na Slovensku a v zahraničí. V minulom roku sa zúčastnili na 8 takýchto podujatí. (*Dlhoročná pracovníčka múzea N. Varcholová pripravila do tlače monografiu Odkiaľ a kedy... - ľudové toponymické povesti Rusínov-Ukrajincov Slovenska*). Okrem toho SNM - MUK vo Svidníku vo svojich priestoroch zorganizovalo ďalšiu medzinárodnú konferenciu, tentoraz venovanú problematike Východokresťanské

sakrálne pamiatky v slovensko-poľsko-ukrajinskom pohraničí, z ktorej materiálov sa pripravuje 500 stránkový Vedecký zborník SNM - MUK č. 25. Taktiež SNM - MUK spolu s Vojenským historickým ústavom v Bratislave bolo spoluorganizátorom vedeckého seminára Armáda ako faktor československých vzťahov a vedeckej konferencie Východné Karpaty 1944.

Vedenie múzea aj touto cestou ďakuje všetkým svojim spolupracovníkom, sponzorom a sympatizantom za doterajšiu priazeň a podporu:

**Vinčuju Vam, vinčuju,
Ščaslyvyj Novyj rik,
Žeby sja Vam zrodyla
pšenycja i bib,
Snip pry snopi,
Kopa pry kopí,
Víz pry vozi,
Gazda medzi
vozamy,
Jak misjac
medži zvzdamy.**

J.V.

FOTO: Jozef Makara
a archív PN



Riaditeľ SNM-MUK vo Svidníku
Miroslav Sopoliga

Začala sa séria škôlkárskych a školských karnevalov



Po pôste a Vianočných sviatkoch znovu nastal čas plesov, zábav a karnevalov.

Okrem množstva plesov nielen vo Svidníku, ale aj vo viacerých obciach Svidníckeho okresu už tradične nezaostávajú ani v školách a škôlkach.

Dôkazom toho sú karnevaly, na ktoré sa deti mimoriadne tešia.

Zdá sa, že tohtoročnú snúru karnevalov začali tí najmenší, škôlkári, konkrétne v Materskej škole na Ulici gen. Svobodu vo Svidníku.

Na karnevale vládla vynikajúca atmosféra, deti v rôznych maskách sa perfektne bavili a sme presvedčení, že rovnaká skvelá nálada bude vládnuť aj na karnevaloch v ďalších materských či základných školách v našom regióne. (ps)

Svidnícky hasič Vlado Lipták je ľadový medveď

V práci hasič a v súkromí motorkár, ale aj ľadový medveď. 31-ročný Vlado Lipták zo Svidníka dokazuje, že dokázať sa dá naozaj všetko. On totiž dokáže zvládnuť neľahkú prácu hasiča a popri tom sa venovať motorkám, otužovaniu sa, no a hlavne, samozrejme, manželke.

Vlado Lipták pred viac ako rokom pochopil, že schopnosť odolávať poveternostným podmienkam je potrebná v mnohých činnostiach i v rôznych športových odvetviach. Pozná to z práce profesionálneho hasiča, keďže pôsobí na Hasičskej stanici Okresného riaditeľstva Hasičského a Záchranného zboru vo Svidníku, no pozná to aj z vlastných potrieb a takisto aj z odboru nej literatúry.

Viaceri odborníci sa zhodujú, že túžba po prekonávaní ľudských možností a samého seba ženie mnohých do aktivít, ktoré sa tzv. „papučovým intelektuálom“ zdajú



príliš riskantné, namáhavé či samoučelné. Toto však ani podľa Vlada Liptáka nie je o objektívnom poznaní skutočností, ale len o strohom odmietaní všetkého nevšedného a fyzicky náročnejšieho.

Vlado Lipták sa totiž venuje nielen motorkám, otužovaniu sa, ale aj horolezectvu. Všetko teda aktivity fyzicky náročnejšie, než tie, na ktoré sme mnohí zvyknutí.

„Práve o tom to je. Sú totiž povolania, ale aj športy, pri ktorých sú kladené vysoké požiadavky na fyzickú kondíciu a jej uplatňovanie v extrémne chladných podmienkach. Som hasičom a nejako ma oslovili extrémnejšie druhy športov, tak sa venujem horolezectvu a napríklad aj otužovaniu.“



Otužilec Vlado Lipták pred a po kúpaní sa v Ladomírke s teplotou vody jeden stupeň nad nulou

Kúpanie sa v mrazivej Ladomirke balzomom na dušu

Otužovanie má svoj význam. Tvrdí to aj lekári, ktorých názory sa, samozrejme, rôznia. Pravdou ale je, že cieľom otužovania je zlepšovanie telesnej zdatnosti a upevňovanie zdravia a pevnej vôle. Na to stavil aj Vlado Lipták, keď sa pred viac ako rokom rozhodol prejsť od tzv. rekreačného otužovania sa k tomu športovému. **„Rozdiel medzi rekreačným a športovým otužovaním je možno na pohľad veľmi jednoduchý, no v skutočnosti je to veľký rozdiel. Pod rekreačným otužovaním sa rozumie sprchovanie studenou vodou, saunovanie a športovanie po celý rok, aj v zime, vo voľnej prírode, teda napríklad behanie alebo bicyklovanie v ľahkom úbore. Pod športovým otužovaním chápeme plávanie v studenej vode pod 10 stupňov Celzia za každého počasia,“** vysvetlil základné pojmy v súvislosti s otužovaním sa Vlado Lipták.

Nuž a my sme boli pritom, keď sa v jedno januárové predpoludnie Vlado Lipták vybral otužovať sa. Má svoje stabilné miesto. Štvrtý vodopád na Ladomirke. Mráz nepríjemne štípal, Vlado sa z teplej vetrovky, mikíny a nohavíc vyzliekol do plaviek. Z hlavy išla dole čiapka a z rúk rukavice, nuž a z nôh, samozrejme, zimné topánky i ponožky. Krátka rozzcvička a svičnický ľadový medveď bol vo vode. Tá mala jeden stupeň nad nulou. Sledovať Vlada Liptáka v nepríjemnom zimnom počasí ako v nepríjemnej studenej vode pláva, bolo zvláštne. Na brehu sme sa triasli od zimy a on nám s úsmevom na perách kýval z Ladomirky. Po asi šiestich minútach vyšiel na breh, trochu si zabehal, uterák zamrzol, stvrdol. Vlado sa pomaly obliekol a vtedy to začalo.

Triáška. Tak to už chodí a Vlado je na to zvyknutý. Ľudským ľadovým medveďom nie je zima v ľadovej vode, ale až na brehu, keď sa oblečú. **„Je to úplne normálny jav. Keď sa totiž telo po podchladení zahrieva, dochádza k triáške. Telo si vyrába trasením svalstva potrebné teplo prirodzenou cestou,“** vysvetlil nám otužiteľ Vlado.



Vlado Lipták si chodieval do mrazivej Ladomirky zaplávať pravidelne niekoľkokrát do týždňa. Otužovanie mu prirástlo k srdcu a sám priznáva, že je to jeho droga

O tom, že sa otužovaniu venuje naozaj naplno, svedčia aj ďalšie fakty. V zime spí pod ľahkou prikrývkou, častokrát aj na balkóne v spacáku. Samozrejme, lepšie znáša mrazivé počasie a stravuje sa primerane. Na zreteli má vyšší výdaj kalórií pri pravidelnom podchladzovaní organizmu a vhodným spôsobom ich dopĺňa.

Keď sme spomínali, že Vlado Lip-

ták sa nevenuje len otužovaniu sa, tak vedzte, že horolezectvo mu je tiež blízke. Je členom Slovenského horolezeckého spolku JAMES a spoločne s ďalšími kolegami sa postupne pripravujú na rôzne vysokohorské behy. Jeho snom je absolvovať veľké horolezecké výstupy. Rád by sa pozrel do Álp, ale aj do Himalájí. Chce to však, samozrejme, veľa pravidelného tréningu a, samozrejme, v konečnom dôsledku aj peňazí. Vlado Lipták zatiaľ poctivo trénuje, neodrádzajú ho ani divné pohľady okoloidúcich, keď sa v mrazivej zime kúpe v Ladomirke. A neodrádza ho ani manželka.

„Manželka si ide zaplávať do krytej plavárne a ja do „odkrytej“ Ladomirky. Na plavárni je mi teplo...“ sme sa Vlado Lipták, pre ktorého je otužovanie sa a venovanie sa ďalším netradičným a fyzicky náročnejším športom veľmi dôležité. Nie je to totiž len o fyzickej námahe, je to aj o upevňovaní správnych návykov životosprávy. **„Naozaj to má veľa významov. Správnymi návykmi životosprávy sa zlepšuje a udržiava sa nielen zdravie a fyzická kondícia, ale aj psychika a duševná pohoda,“** skonštatoval Vlado Lipták.

Ak vás jeho slová o otužovaní sa zaujali, neváhajte. Stačí si sadnúť za počítač a na internete nájdete všetko. Napríklad aj to, že otužovať môže každý zdravý človek po zdravotnej prehliadke - na základe odporúčania lekára, ale aj to, že začať môžete kľudne doma vo vani sprchovaním sa vlažnou vodou.

Všetko ostatné nájdete na webe a postupne na to pridáte aj sami. Tak ako aj Vlado Lipták, ktorý potvrdzuje, že ľadové medvede máme aj u nás pod Duklou, teda zatiaľ jedného...

(ps)



„Otužovanie je zdravé a prospešné celému telu,“ hovorí v mrazivej Ladomirke Vlado Lipták

Rusnákcky Silvester v Beňadikovciach do bieleho rána Vlečka hnoja ako cena útechy pobavila

Už 4. ročník Rusnákckeho Silvestra a uvítanie Nového roku sa konal 16. januára v sále kultúrneho domu v Beňadikovciach.

Podľa pôvodného Juliánskeho kalendára vychádza Silvester o 13 dní neskôr. Keďže to pripadlo na stred týždňa, väčšina osláv sa konala cez víkend.

Medzi viac ako stovkou prítomných boli vzácní hostia z Poľska, starostovia obcí, obyvatelia z rôznych dedín okresu, ktorí si nenechali ujsť toto kvalitne pripravené podujatie po účasti na predchádzajúcich plesoch.

Zásľuhu na príprave majú starosta obce **Ladislav Džogan** s manželkou, poslanci Obecného zastupiteľstva s rodinnými príslušníkmi, ako aj pani **Katarína Grusová**, ktorá sa postarala o peknú výzdobu sály. Výbornú stravu pripravili **manželia Žemličkovi**.

Dosýta sa vytancovať i zaspievať si mohli hostia pri pesničkách hudobnej skupiny *Sorry z Raslavič*. Do tomboly bolo zabezpečených veľa hodnotných cien a určite prekvapila a pobavila cena útechy - vlečka hnoja.

Starosta ples zahájil nielen slovom,

ale aj úvodným tancom s pani manželkou a o prítomných sa prikladne

staral. Polnočnú oblohu rozžiaril ohňostroj, po ktorom sa hostia vrátili do kultúrneho domu a zabávali až do ranných hodín.

Atmosféra bola príjemná, zábava

výborná, jedlo veľmi chutné. Možnože už teraz sa mnohí tešia na 5. ročník.

Sú srdečne vítaní na podobnom príjemnom stretnutí práve v Beňadikovciach.

(di)



4. Rusnákcky Silvester v Beňadikovciach bol spojený aj s vítaním Nového roku podľa Juliánskeho kalendára

Zo IV. Rusínskeho silvestrovského plesu v Kružlovej V bohatej tombole 76 hodnotných cien!

V obci Kružlová sa v sobotu 16. februára uskutočnil v poradí už IV. Rusínsky silvestrovský ples. Pre väčší počet nahlásených hostí sa ples konal nie v jedálni tamojšej základnej školy, ale v sále Obecného úradu.

Po úvodnom privítaní všetkých hostí starostom obce **Adriánom Gužom** nasledoval úvodný tanec - slávnostný valčík. Do rytmu vyhrávala skupina

Carmen, ktorá, tak ako predminulý rok, nesklamala. Po večeri vystúpil prvý hosť **JožkoJožka**, ktorý svojim prejavom vtipne okomentoval snád

každého a nakoniec vytancoval samotného starostu. Druhým hosťom bol **Robo Mikla**, ktorý zaspieval niekoľko skladieb a vytancoval aj prítomné ženy.

Nasledovala zábava, ktorú prerušila až tombola. Žrebovalo sa 76 cien, takže nádej na výhru bola veľká. Prvé miesto - víkendový pobyt pre

štyri osoby vo Vyšných Ružbachoch vyhral lístok *Ďoďa Mašu ml.*, z čoho mal nesmiernu radosť. Žrebovala sa ešte cena útechy, ktorú vyhral nemenovaný pán zo Svidničky. Sponzori boli tohto roku veľmi štedrý. Okrem spomínaného pobytu sa žreboval ešte TV, DVD, farebná tlačiareň, mobil, lístok do Aquaparku, USB, šesť rôznych poukázok, ale aj päť kil syra či poukážka na mäso v hodnote 50 eur.

„Chcel by som touto cestou úprimne poďakovať, najmä všetkým sponzorom, hoc je ťažšia doba ako minulého roku, vyšli nám v ústrety a prispeli do bohatej tomboly. Ďalej osobitná vďaka patrí všetkým kamarátom, čo pomáhali pri príprave plesu, poslancom, kuchárkam za super jedlá, obsluhu, že nás neoliala, skupine *Carmen* za úžasne vytvorenú atmosféru a hudbu i obom umelcom, ktorí nás zabávali,“ dodal starosta obce.

Zábava potom pokračovala až do skorej ranných hodín. Dovidenia zase o rok.

Viac fotiek na www.kruzlova.sk.

(ag)



Pre veľký záujem sa IV. Rusínsky silvestrovský ples v Kružlovej konal v sále Obecného úradu

Svidnícki hasiči sa zapojili do projektu pod názvom Bývate bezpečne? U vás horieť nemusí!

Neopatrné a nedbanlivé správanie sa, ktoré spôsobuje vznik požiarov v stavbách bytových domov, nepriaznivo zasahuje do života a zdravia ľudí, pričom ohrozuje aj ich majetok. Požiare, ktoré vznikajú v stavbách na bývanie a ubytovanie, sú v štatistikách požiarovosti osobitnou kapitolou analýz požiarovosti.

V roku 2008 bolo v stavbách bytových domov (1 884 846 bytových domov, 2 071 743 domácností) na území Slovenskej republiky evidovaných 770 požiarov s priamou škodou 964 800 eur (28 944 000 Sk). Došlo nielen k škodám na majetku, ale aj k zraneniam (61 osôb) a čo viac, k úmrtiam (11 osôb). V porovnaní s rokom 2007 bol síce zaznamenaný pokles požiarov (-14), škôd o 390 433 eur (11 731 000 Sk), zraneniam osôb (-28), ale vzrástol počet usmrtených osôb (+1).

V prvom polroku 2009 vzniklo v stavbách bytových domov 354 požiarov s celkovou škodou 479 275 eur, pričom bolo 43 osôb zranených a 3 osoby boli usmrtené. Celkove ide v tomto roku v odvetví bytového hospo-

dárstva o najnepriaznivejšiu bilanciu počtu usmrtených a zranených osôb pri požiaroch z hľadiska jednotlivých odvetví ekonomických činností.

Občania často nedodržiavajú predpisy o ochrane pred požiarom, či už nesprávnym používaním otvoreného ohňa na miestach v bytovom dome, kde veľmi rýchlo môže dôjsť k jeho rozšíreniu, alebo preťažovaním elektrických obvodov pripájaním veľkého množstva spotrebičov či zriaďovaním provizórnych elektrických vedení, neodbornými opravami, zatarasovaním únikových ciest prebytočnými vecami, nefunkčnosťou hydrantov v chodbách bytových domov, rôznymi stavebnými úpravami. Problémom je aj nevhodné parkovanie áut pred bytovými domami, čo sťažuje prejazd hasičskej

techniky v prípade zásahu.

Keď k požiaru predsa len dôjde, veľakrát ľudia nevedia reagovať, pretože neovládajú dobre telefónne čísla linky tiesňového volania, prvé kroky pre uhasenie požiaru alebo ako sa správať pri evakuácii.

V snahe predísť takýmto situáciám sme sa rozhodli realizovať projekt primárnej prevencie ako dlhodobý preventívny projekt pre dospelú populáciu. Cieľom je ovplyvňovať prístup a postoje občanov k svojmu životu i spoločnému majetku a následnosťou kvalitatívnej zmeny ich chovania, zvýšenie právneho vedomia občanov v oblasti ochrany pred požiarom, uvedomenie si základných zásad správania v rôznych situáciách, keď hrozí požiar, ako mu predísť a pod.

Z vyššie uvedeného vyplýva myšlienka cieľového preventívneho pôsobenia na občanov celoplošne a permanentne. Snahou je zrozumiteľne upozorniť na možné riziká a nebezpečenstvo spojené s „bývaním“ a najčastejšie chyby, ktorých sa

občan občas dopúšťa, či už v dobrej viere alebo z neznalosti, mnohokrát s tragickými následkami.

Realizácia môže byť účinnejšia za spolupôsobenia inštitúcií, ktoré sa problematikou ochrany pred požiarom profesionálne i dobrovoľne zaoberajú a dokážu sa bližšie dostať k občanovi.

Preto sa preventívne aktivity budú realizovať formou partnerskej spolupráce s Dobrovoľnou požiarnou ochranou Slovenskej republiky a Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, Prezidiom Hasičského a záchranného zboru na území Slovenskej republiky.

Chceli by sme prispieť k tomu, aby domov každého z nás bol nielen moderným a útulným miestom, ale tiež miestom pre pokojný a bezpečný život.

Jaromír Jedinák,
vedúci oddelenia
požiarnej prevencie
OR HaZZ vo Svidníku



PROGRAM CEZHRAŇICNEJ SPOLUPRÁČE POĽSKO-SLOVENSKÁ REPUBLIKA 2007-2013

Dňa 11. januára 2010 bola vyhlásená druhá výzva na predkladanie žiadostí o finančný príspevok v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovenská republika 2007-2013.



Projekty je možné predkladať v nasledovných prioritných osiach Programu:

Prioritná os I: Rozvoj cezhraničnej infraštruktúry

Oblasť podpory 1: Komunikačná a dopravná infraštruktúra

Oblasť podpory 2: Infraštruktúra životného prostredia

Prioritná os II: Sociálny a ekonomický rozvoj

Oblasť podpory 1: Rozvoj cezhraničnej spolupráce v oblasti turizmu

Oblasť podpory 2: Ochrana kultúrneho a prírodného dedičstva

Oblasť podpory 3: Vytváranie sietí

Oprávnené územie Programu:

Na poľskej strane sú to subregiony: bielsko-bialski, nowosądecki, krośnieńsko-przemyski a okresy: oświęcimski, pszczyński, rzeszowski a Rzeszów grodzki.

Na slovenskej strane je to Žilinský kraj a Prešovský kraj.

Oprávnení žiadatelia:

samosprávne jednotky, ich zväzy a asociované jednotky;

štátne administratívne jednotky založené štátom alebo samosprávou

za účelom poskytovania verejných služieb;

mimovládne neziskové organizácie;

Európske zoskupenia územnej spolupráce.

Financovanie:

Podpora v rámci Programu sa poskytuje vo forme nenávratného finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a z rozpočtov štátov, ktoré sa zúčastňujú na Programe. Maximálna miera podpory zo zdrojov Európskej únie je 85% oprávnených nákladov.

V Slovenskej republike závisí miera príspevku zo štátneho rozpočtu od typu prijímateľa. V SR je miera finančného príspevku zo ŠR obvykle 10% oprávnených nákladov projektu (s výnimkou ministerstiev a štátnych rozpočtových a príspevkových organizácií, pre ktoré je finančný príspevok zo ŠR 15%).

Projekty v rámci Prioritnej osi I. a II. Programu nesmú trvať dlhšie ako 3 roky t.j. 36 mesiacov.

V Programe nie sú stanovené limity týkajúce sa celkovej výšky finanč-

ného príspevku. Odporúča sa však, aby hodnota finančného príspevku z ERDF pre projekt nepresahovala 2 milióny EUR. V prípade prioritnej osi č. II, oblasť podpory 3 – sieťové projekty, minimálny príspevok z ERDF na projekt je 50 001 EUR a maximálny - 300 000 EUR.

Uzavierka prijímania žiadostí je 31. marca 2010 do 15:00 hod.

Záväzný je dátum a hodina doručenia dokumentov na Spoločnom technickom sekretariáte.

Originál a jedna kópia formulára žiadosti o finančný príspevok spolu s prílohami a elektronická verzia

formulára žiadosti o finančný príspevok na CD musia byť doručené doporučenou poštou v zapečatenej obálke, kuriérom, alebo osobne na Spoločný technický sekretariát, Program cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovenská republika 2007-2013, Al. Śłowackiego 56/6, 30-018 Kraków, Poľsko.

Viac informácií získate v Info bode, PSK, Odbor regionálneho rozvoja, Nám. mieru 2, 080 01 Prešov.

Kontakt: terezia.matusova@vucpo.sk, andrea.kmecova@vucpo.sk, tel/fax: +421 51 7460 435

Dokumenty na stiahnutie nájdete na:

http://sk.plsk.eu/news/?lang_id=4&id_news=392

<http://www.build.gov.sk/mvrrsr/index.php?id=10&cat=&news=3973>

<http://www.po-kraj.sk>



**Regionálna rozvojová agentúra,
MUDr. Pribulu 1, 089 01 Svidník**

Tel.: 00 421 54 788 1390, 00 421 54 788 1392;

Fax: 00 421 54 788 1390

e-mail: rask@vl.sk; www: rrasvidnik.sk

Predsedom OOFZ vo Svidníku sa po tretíkrát stal Ondrej Brendza

Futbalové hnutie pod vlajkou Ondavského oblastného futbalového zväzu vo Svidníku sa stretlo v sobotu pri príležitosti Volebnej konferencie 2010, ktorej dominantnou témou boli voľby a konštituovanie zväzových orgánov podľa Stanov OOFZ.

So správou o činnosti zväzu za roky 2006 - 2010 vystúpil predseda OOFZ **Ondrej Brendza**. Pred aktom volieb ocenila Rada OOFZ pamätnou plaketou a Ďakovným listom za dlhoročnú aktívnu činnosť vo futbale hnutí **Miroslava Sakaru, Jána Polaščíka, Juraja Kaňucha, Jána Vansu, Jána Kudlu, Ladislava Košča, Dušana Bileca, Ladislava Jurka, Štefana**

Šoltisa, Miroslava Hospodára, Michala Kočana, Juraja Šoltysa, Juraja Prusáka, Erika Sadiva, Jána Sciranku, Michala Michela, Karola Brendzu, Jána Mihoka, Dušana Frigu a Michala Popovca. Pamätnými listami boli ocenení in memoriam **Rudolf Tkáč, Štefan Hrušč a Jozef Porizaník.**

Volebnej konferencie 2010 sa zúčastnilo 33 z 37 delegátov s právom hlasovať, ktorí jednohlasne zvolili za predsedu OOFZ vo Svidníku pre

zdravé podhubie, na ktorom môže fungovať ďalej. Prácu všetkým futbalových funkcionárov a hráčov



Ondrej Brendza (vľavo) a Ján Sadiv. Dvaja muži na čele futbalového hnutia v okresoch Svidník a Stropkov

Stále im to ide...

Jozef Kvaska a Jozef Cuper sú vášnivými lyžiarmi celý život a vo vzťahu k tomuto zimnému športu ovplyvnili už kadekoho.

Táto fotografia vznikla na lyžiarskom vleku v Medvedom. Tretím pánom, ktorý je spojený so zjazdovým lyžovaním a školskými časmi strednej generácie, je pán učiteľ **Pavel Zozulák**. Je pozoruhodné, že vo svojom veku dokážu stále s toľkou láskou nádhorne lyžovať. Pre mnohých sú tým najpozitívnejším príkladom a želáme im pevné zdravie a mnoho chvíľ na lyžiarskych svahoch. (jh)



funkčné obdobie 2010 - 2014 **Ondreja Brendzu**. Post podpredsedu zväzu obhájil **Ján Sadiv** a v Rade VsFZ budú OOFZ zastupovať **Ladislav Barvirčák** s **Pavлом Pirščom**.

si vážim o to viac, že sa futbalu venujete aj v týchto neľahkých časoch. Hoci kríza objektívne existuje, nesmieme zabudnúť na základné hodnoty, ktoré musia



Na sobotňajšej konferencii nechýbalo ani oceňovanie jednotlivcov za rozvoj futbalu v regióne

Členmi Výkonného výboru OOFZ sa stali **Slavomír Sakalík, Ladislav Barvirčák** a **Pavel Piršč**. Rada OOFZ bude najbližšie štyri roky pracovať v zložení **Pavol Fedeš, Michal Holub, Pavol Gálik, Vladislav Švigár, Marián Kovaľ, Martin Čonka, Jozef Vaško** a **Ján Ducár**.

„*Priebeh dnešnej konferencie ukázal, že v podmienkach OOFZ sa urobilo veľa poctivej práce. Teší ma, že futbal vo vašej oblasti má*

ostať zachované. Našou prioritou bolo, verím, že je a musí byť naďalej práca s mládežou. Jednoducho, bez výchovy nových generácií bude futbal upadať. V tejto súvislosti reprezentujem názor, že o mládež sa má starať štát, no na tejto úrovni cítim deficit,“ uviedol vo svojom príhovore k delegátom konferencie predseda Východoslovenského futbalového zväzu **Jozef Kriš**. **Imrich Makó**

MIX VOLEJBAL Svidník - Giraltovcce 2009/2010

Jedenástym kolom pokračovalo dejstvo svidníckej časti Mix - volejbalovej ligy a my prinášame kompletne výsledky.

Zaujímavé duely sa odohrali v studenej telocvični SOU odevného, kde v prvom zápase medzi Family a V2-boys sa hralo o každú loptu. Záver zápasu zvládli lepšie hráči V2-Boys,

čím si pripísali ďalšie víťazstvo v súťaži. Druhý, taktiež vyrovnaný zápas, medzi Korzo a Zab zvládli lepšie hráči Korza. Naopak, vo vlažnom tempe, ale v teplej telocvični III. ZŠ sa odohral

zápas medzi Autostars a I. ZŠ, kde o víťazovi nebolo pochýb. Zápas III. ZŠ a Svimontu sa nehral. Organizátor upozorňuje účastníkov, že finálový turnaj sa odohrá 27. marca.

Výsledky 11. kola
I.ZŠ - Autostars 0:3
 (22:25, 19:25, 22:25)

V2-Boys - Family 3:2
 (15:25, 25:15, 24:26, 25:22, 15:9)
Korzo - Zab 3:1
 (23:25, 25:15, 25:20, 26:24)

TABUĽKA

1. Autostars	9 9 0	27: 3	18
2. Korzo	10 8 2	25: 6	18
3. Svimont	9 8 1	25: 4	17
4. Family	10 6 4	21:13	16
5. Martex	9 4 5	12:17	13
6. Zab	10 3 7	10:23	13
7. V2-Boys	10 3 7	10:23	13
8. I.ZŠ	10 2 8	9:26	12
9. III.ZŠ	9 0 9	2:27	9

Pozvánka na 12. kolo v stredu 27. januára:

Telocvična SOU: 17.45 Martex - Family (rozhodca: Š. Čobirka), 19.00 V2-Boys - Autostars (rozhodca: Š. Čobirka). Telocvična ŠZŠ: 17.45 Svimont - Zab (rozhodca: R. Paňko), 19.00 Korzo - I. ZŠ (rozhodca: R. Paňko). (cvčgír)

Hrali sa aj stretnutia MIX - volejbalovej ligy v Giraltovciach a tu sú výsledky: **CVČ - Gymnázium 3:0** (25:17, 25:17, 25:11), **Real - Joma 0:3** (19:25, 28:30, 18:25), **Sokolky - Korea 0:3** (21:25, 8:25, 14:25), **Krač. B - SŠP 3:0** (25:12, 25:13, 25:11), **Krač. A - Ludus 3:1** (25:20, 23:25, 25:18, 25:23). (st)

VOLEJBAL

Žiaci VK Slávia Svidník nezaváhali

V uplynulú sobotu sa žiaci VK Slávia Svidník predstavili na domácej palubovke po prestávke proti žiakom Vranova.

VK Slávia Svidník - MŠK Vranov nad Topľou B 3:0
 (11, 17, 13)

VK Slávia Svidník - MŠK Vranov nad Topľou B 3:0
 (16, 13, 16)

Chlapci nastúpili na zápas veľmi koncentrovane, výbornou hrou v poli a na sieť dokázali narobiť súperovi veľké problémy.

Veľmi dobrým výkonom sa prezentoval nahrávač Edo Pindár, ktorému sekundoval Patrik Pavelčák.

Súper sa len veľmi ťažko bránil nášmu dôrazu na sieť, a tak sme dokázali poľahky doviest' obidva zápasy do víťazného konca bez straty setu.

Stretnutie rozhodoval Tomáš

Chavko.

Týmto víťazstvom si naši chlapci pootvorili o niečo viac dverka k účasti na Majstrovstvách Slovenska.

Zostava: blokári Pavol Olejár, Pavol Fülöp, Marko Regrút, nahrávač Edo

Pindár, smečiari: Daniel Kimák, Patrik Pavelčák, Marián Vitko, Daniel Zoščák, Patrik Čuma, diagonálni hráči: Šimon Novák, Jakub Miga.

V sobotu 6. februára sa naši žiaci predstavia v dôležitom stretnutí v Humennom s miestnym áčkom.

Marián Vitko

Pozvánka na stolný tenis

Stolnotenisový oddiel ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník pozýva všetkých priaznivcov stolného tenisu **v najbližšiu nedeľu 31. januára** do telocvične Spojenej školy vo Svidníku, kde sa v priebehu dňa odohrajú štyri majstrovské stretnutia. O 10.00 hod. sa začne stretnutie II. ligy kde domáce družstvo ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník privíta Lokomotivu Košice B a vo IV. lige ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník D privíta Zborov. O 13.30 hod. začína stretnutie III. ligy medzi ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník B a ŠKP Prešov a IV. ligy medzi ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník C a ŠKP Prešov B. (ku)

STOLNÝ TENIS

Medziokresná súťaž družstiev

Piatkové sedemnásťte kolo medziokresnej súťaže prinieslo výsledky bez väčších prekvapení.

Výsledky 17. kola:

Bokša B - ŠŠK Centrál

Spojená škola Svidník F 4:14

B.: Volčko 4 - Leško, Kostelník, Petrík, Dudáš po 3,5.

Svidnička -

TJ Cerbel Cernina 17:1

B.: Vasilenko, Kost' po 4,5; T. Noga 3,5; Rodák 3; VI. Noga 1,5 - Hamarčák 1.

Breznica -

TJ Radoma 17:1

B.: Goč ml., Štefanišín po 4,5; Kuriľák 3; Hurný, Goč st. po 2,5 - Radomský 1.

TJ ŠM Staškovce -

JMC Lužany 5:13

B.: Michľovič 3,5; Marián Maliňák 1,5 - Kočiš 4,5; Tomko 3,5; Cigán 3; Sabol 2.

STOP Oľšavka -

GS V. Hrabovec 16:2

B.: Grešlák, Harmada po 4,5; Pašeň, Teraz po 2,5; Kocák 2 - Miľo, Krajník po 1.

Stropkov B Tisinec - ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník E 15:3

B.: J. Čabala st., Malina po 4,5; Timan 2,5; Kočiš 1,5; J. Čabala ml. 1 - Kurečko 2; Vasiľ 1.

Brusnica -

Bokša A 9:9

B.: M. Antoš 4,5; J. Antoš, Fečko po 2,5; L. Antoš 0,5 - Fiľarský 4; Tírer, J. Bedruň po 2; B. Bedruň 1.

TABUĽKA

1. Tisinec 17 15 1 1 219: 87 48
 2. Lužany 17 12 4 1 199:107 45

3. Brusnica 17 12 2 3 201:105 43

4. Bokša A 17 11 2 4 216: 90 41

5. Oľšavka 17 10 2 5 191:115 39

6. Breznica 17 11 0 6 201:105 39

7. Centrál E 17 10 1 6 171:135 38

8. Svidnička 17 10 1 6 199:107 38

9. Centrál F 17 8 1 8 170:136 34

10. Staškovce 17 7 0 10 145:161 31

11. Bokša B 17 3 0 14 78:228 23

12. Cernina 17 2 0 15 71:235 21

13. Radoma 17 0 1 16 36:270 18

14. Hrabovec 17 0 1 16 36:270 18

Program 18. kola v piatok 29.

januára o 17.30 hod.: ŠŠK Centrál

Spojená škola Svidník F - Brusnica

A; Bokša A - Stropkov B Tisinec;

ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník

E - STOP Oľšavka; GS V. Hrabovec

- TJ ŠM Staškovce; JMC Lužany -

Breznica; TJ Radoma - Svidnička; TJ

Cerbel Cernina - Bokša B.

(ku)



Stolní tenisti Brusnice - zľava stoja: Čabala, J. Antoš, L. Antoš, M. Antoš, Fečko

Darujme radosť - Dajme veciam druhú šancu - www.podajdalej.sk

Nevyhadzujme zbytočne, miesto toho rozdávejme radosť a úsmev. Starý nábytok, elektroniku, ktorú už nepoužívame, oblečenie, hračky, knihy, časopisy alebo čokoľvek z domu, čo nepotrebujeme, ponúknuť ostatným na www.podajdalej.sk

Na [podajdalej.sk](http://www.podajdalej.sk) môžete darovať dobré veci, ktorú vám poslúžili, ale momentálne ich nemáte ako využiť. Zároveň môžete pridať svoju požiadavku na niečo, čo potrebujete, ale nemôžete práve kúpiť alebo zohnať...

Pomôžme aspoň trochu Zemi, pomôžme druhým, pomôžme sebe - prestaťme plytvať. Veci nemusia poslúžiť len jednému majiteľovi. Projekt Podaj ďalej prebieha pod záštitou Občianskeho združenia Mamám Slovenska, projekt má filantropický charakter a prostredníctvom neho sa dajú veci výhradne podoarovať alebo získať ako dar. U nás nie je možné veci predávať, ani za symbolickú cenu.

www.podajdalej.sk

Zo silového päťboja žiakov základných škôl v Giraltovciach

V posilňovni PWL CVČ Giraltovce sa v uplynulý štvrtok uskutočnila súťaž v silovom päťboji žiakov do 15 rokov. Súťaž začala o 15.00 hodine, rozhodca Marek Pavúk na začiatku súťaže oboznámil s pravidlami súťaže a bezpečnosťou pri súťažení.

Súťaž sa viedla v super atmosfére a pretekári si navzájom fandili a povzbudzovali sa.

Po hodinovej dríne sa začalo vyhodnotenie a poradie bolo napokon nasledovné: **1.** Edo Terkanič, **2.** Martin Bolvan, **3.** Richard Maťaš, **4.** Dávid Katriňák, **5.** Števo Katriňák, **6.** Samo Bosák, **7.** Adam Katriňák, **8.** Kristián Kendra, **9.** Miro Juhas, **10.** Michal Daňo. Všetkým zúčastneným ďakujeme za ich skvelé výkony a prajeme veľa síl a chuti do ďalšieho cvičenia.

Marek Pavúk



Z ďalšieho kola futbalového Novák cupu žiakov a žiačok

V športovej hale vo Svidníku v stredu a vo štvrtok minulý týždeň prebiehalo ďalšie kolo Novák cupu, ktoré organizuje CVČ Giraltovce.

Vo výbornej športovej atmosfére súperilo počas dvoch dní viac ako dvesto hráčov, čo je v dnešnej dobe mimoriadne číslo a je veľmi dobré, že mladí hráči majú možnosť každý mesiac v priebehu školského roka takto športovať a súťažiť. Víťazom tohto kola v kategórii mladší žiaci bola ZŠ Giral-

tovcia a v kategórii starší žiaci ZŠ Krajná Poľana. Zaujímavosťou tohto kola bola účasť dvoch dievčenských mužstiev, a to SZŠI Svidník a CVČ Giraltovce, ktoré zožali veľké sympatie publika.

(jh)



SZŠI Svidník

Životné jubileum otca duchovného Mgr. Mareka Pulščáka

28. január je dňom, keď otec duchovný Mgr. Marek PULŠČÁK osláví svoje krásne životné jubileum - 40 rokov.

Drahý náš jubilant!
Dovoľte nám, aby sme Vás pri tejto príležitosti srdečne pozdravili a vyslovili úprimné poďakovanie za Vašu obetavú a horlivú prácu pri rozkvetení gréckokatolíckej cirkevnej obce v našom meste a celom dekanate. Vaša práca je dôkazom dobrého pastierskeho vedenia všetkých nás.

Rozdáвате nádej i lásku. Vždy ste na pomoci mladým, chorým, všetkým, čo Vás potrebujú a ktorí cez Vaše

modlitby hlbšie pociťujú Božiu lásku a moc.

Chceme sa Vám poďakovať za obetavosť, dobré rady, snahu, trpezlivosť, lásku, modlitby i milé slová. Pri tejto príležitosti vzdávame Všemohúcemu Bohu vďaka za dar takého obetavého duchovného otca, človeka, priateľa, akým ste práve Vy.

K blížiacim sa milým narodeninám Vám vyprosujeme od nebeského Otca pevné zdravie a veľa síl v ďalších du-

chovných snaženiach, aby ste v kruhu svojich najbližších prežili ešte dlhé roky šťastného a pokojného života, aby ste ešte mnoho rokov mohli slúžiť tým, ktorí Vašu službu potrebujú.

Prosíme Všemohúceho Boha o jeho požehnanie vo Vašom ďalšom živote. Nech Vás ochraňuje a obdarúva zdravím, duchovnou radosťou a životným op-



timizmom. Nech dobrotivý Boh Otec žehná Vaše dielo, nech Boží Syn sprevádza Vaše ďalšie kroky a Duch Svätý posilní svojimi darmi Vašu myseľ. Matka Božia nech chráni Vás a celú Vašu rodinu.

To Vám z celého srdca prajú a na Mnohaja i blahaja líta spievajú

veriaci Gréckokatolíckej farnosti vo Svidníku

Včelí med a jeho zdravotné účinky (1.)

Ľudia využívajú včelie produkty ako potravinu, ale aj liek od pradávna. Už egyptské rukopisy z roku 2000 pred Kristom spomínajú med ako vynikajúci prostriedok na hojenie rán a vredov pre jeho antibakteriálne účinky. Liečebné schopnosti medu uznávali aj antickí Gréci a Rimania.

Už vtedy vedeli, že med má pozitívne účinky na zažívací trakt človeka. Okrem toho je oveľa zdravší ako cukor a jeho využitie je naozaj široké. Dnešná moderná medicína so všetkými elektronovými mikroskopmi, počítačmi, sepektrometrami a podobne, potvrdila oprávnenosť užívania včelích produktov ako liekov, najmä keď sa väčšina baktérií stáva rezistentnými na antibiotiká pripravené človekom. Med sa zaraďuje medzi čisté prírodné produkty, ktorý sa využíva v liečiteľstve kvôli svojim liečivým účinkom. Je takmer jediná potravina, ktorá nemusí sa upravovať. Konzumuje sa ako čis-



tý prírodný produkt, ktorý hneď po požití prechádza priamo do krvi človeka. Zvyšuje prirodzenú odolnosť organizmu a tým znižuje riziko ochorenia. Má tiež veľké antibakteriálne účinky.

Med je predučený:

- na prevenciu, predovšetkým na predchádzanie chorobám a na doliečovanie. Denne používať jednu polievkovú lyžičku. Ľudia, ktorí nemôžu med používať priamo (pre dráždenie žalúdka alebo pálenie záhy) mali by ho užívať riedený v tekutine. Rozpustený med v slivovici, pravidelne a primerane je elixír dlhovekosti.

- na choroby (nechutenstvo, nafukovanie, zápaly a vredy žalúdka, dvanástnika, sliznici hrubého čreva, pečene, žlčníka, zápche, hnačkách) doporučuje sa med používať ráno nalačno asi pol hodiny pred raňajkami rozpustený vo vlažnej vode.

- proti chorobám neurotického

charakteru - nespavosti, nervozite, predráždenosti, nekludný spánok - používanie medu presunutú na večer pred odchodom do postele. Večer je vhodné med roztrieť v mlieku, niekoľko bielkoviny sa viažu a strebáva sa pomalšie, čím ukludňujúci účinok je dlhodobejší.

Pri používaní medu je potrebné dodržiavať dennú dávku, ktorá podľa odborníkov pre dospelú osobu je 60-100 g., maximálne 300 g., najlepšie 1 až 2 lyžičky medu rozpusteného v polovici pohára teplej prevarenej vody užiť ráno na lačno a eventuálne večer pred spaním alebo 3x denne hodinu pred každým jedlom rozpustený v prevarenej vode, čaji alebo mlieku (1 polievková lyžička zodpovedá asi 20 g medu). Riedený med organizmus vstrebáva rýchlejšie. Ešte účinnejšie je, keď med pred prehltnutím podržíme dlhšie v ústach. Aktívne látky potom prenikajú priamo do krvného obehu.

Peter Vodila

SMÚTOČNÁ SPOMIENKA

V piatok 22. januára 2010 uplynulo 15 rokov, od kedy nás vo veku nedožitých 40 rokov navždy

opustil náš milovaný manžel, otec, syn a brat

Ján STACH
zo Svidníka.

Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.



S láskou na neho spomína manželka, dcéra, mama, sestra a ostatná rodina

Kurz Opatrovateľskej služby

Územný spolok Slovenského Červeného kríža vo Svidníku oznamuje širokej verejnosti, že na základe platnej akreditácie vydanéj Ministerstvom školstva SR číslo 049718653/2006/235/1 zo dňa 16. júna 2006 zahajuje **4. februára 2010** 226-hodinový kurz „Opatrovateľská služba“ so začiatkom o 15.00 hod. v Dome humanity Územného spolku SČK na Stropkovskej ulici vo Svidníku.

Po absolvovaní kurzu bude absolventom kurzu vydané „Osvedčenie“ platné vo všetkých štátoch EÚ.

Záujemcovia o absolvovanie tohto kurzu volajte na t. č. **054/ 752 13 96** alebo e-mailujte na: **sus.svidnik@redcross.sk**. Cena kurzu: 300 eur, možné splátky počas konania kurzu. Pri prihlásení do kurzu záloha vo výške 100 eur na účet SČK **1339612/0200**, alebo priamo do pokladne ÚZS SČK Svidník.

Prednášky sú zabezpečené cestou kvalifikovaných lektorov, ako aj povinná 72 hodinová prax v DD a DSS vo Svidníku. Podmienkou zahájenia kurzu je minimálny počet 10 záujemcov.

Ing. Karol Kalinák, riaditeľ ÚZS SČK vo Svidníku

Súťažná prehliadka hudobného folklóru dospelých

Podduklianske osvetové stredisko vo Svidníku vyhlasuje súťažnú prehliadku hudobného folklóru dospelých.

Cieľom je aktivizovať hudobné zložky folklórnych kolektívov, dať priestor ľudovým hudbám a speváckym skupinám, objavovať nové spevácke a muzikantské talenty, oboznamovať verejnosť s umeleckými hodnotami hudobno-folklórneho materiálu.

Prihlásiť sa môžu ľudové hudby dospelých (3 - 12 členov), spevácke skupiny dospelých (4 - 12 členov), sólisti speváci (do tejto kategórie sú zaradení i duá) a sólisti inštrumentalisti nad 15 rokov. Termín uzávierky je 1. februára 2010. Kontaktná osoba Marta Bojkasová, tel.: **054/ 752 10 68**, e-mail: **pos-zuc@slovanet.sk**.



PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

KNIHY, KTORÉ HĽADÁTE...

od 25. januára 2010

REPOVSKÁ, Jarmila: Bodka v adresári. Bratislava, Ikar 2009. 176 s.



Čo asi znamená bodka v adresári? Koniec zoznamu, ukončený vzťah, začiatok nového alebo ju niekto dal len tak bez rozmyslu? Hana žije navonok svojim všedným životom rozvedenej ženy s dvoma deťmi, ktorá pri každodenných starostiach na svoj osobný život ani nepomyslí. Jej dni spestruje priateľstvo s Darinou, vyzývavou, krásnou ženou. Aj od nej odišiel manžel, no zdá sa, že úspešní muži, často oveľa mladší, zdarne vyplňujú jej samotú. Jedného dňa sa však karta obráti. Hana stretáva na firemnom večierku šarmantného Andreja, a navyše jej ponúknu zaujímavú pracovnú pozíciu. Vzťah dvoch kamarátok sa začína otriasať. Situácia sa zamotá ešte viac, keď na

Hanu začnú prichádzať anonymy...

WILSONOVÁ, Jacqueline: www.trápenie. Bratislava, Slovart 2009.

Napíš svoje trápenie... Niečo ťa sužuje? Problémy v škole alebo doma? Nevieš na koho sa máš obrátiť? Pripoj sa na novú internetovú stránku! Napíš na ňu svoje trápenie a potom už len čakaj na nejakú dobrú radu. To bol plán učiteľa Rýchloša, keď pre svojich žiakov vytvoril super úžasnú stránku www.trapenie. Holly Gregor, Nataša a ostatní majú trápenia až-až. Ako však zistia, najlepšia rada často príde odtiaľ odkiaľ to najmenej očakávali.



HUMOR JE SOĽOU ŽIVOTA

Novomanželka v potravínach:

- **Máte, prosím, okrúhly bujón?**

Minule ste mi dali taký kockatý

a ten sa manželovi ťažko prehítal!

INFOSERVIS **PN** INFOSERVIS

POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA LEKÁRNE

Od 25. do 31. januára 2010: Lekáreň DANKA - v priestoroch bývalej Detskej polikliniky vo Svidníku.



Kontakt: 054/752 43 34.

Pohotovostná služba je počas pracovných dní od 16. do 18. h., počas víkendov a sviatkov od 9. do 18. h..

STOMATOLÓGOVIA

30. a 31. januára 2009: MUDr. Anna Kopčová - Nemocnica arm. gen. L. Svobodu, n.o. vo Svidníku.

Stomatologické pohotovostné služby sú v sobotu od 9. do 12. hod., a v nedeľu a sviatky od 9. do 11. hod.

SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

Pravoslávny chrám: Počas týždňa: pondelok, utorok - 6.00 hod. sv. Liturgia, 17.00 hod. Večerňa - slúži o. Pajkoš, streda, štvrtok, piatok, sobota - 6.00 hod.

sv. Liturgia, 17.00 hod. Večerňa - slúži prot. Ján Sovič, Vo sviatky cez týždeň: 6.00 hod. sv. Liturgia - o. Ján Pajkoš, 8.15 hod. Utreňa, 9.30 hod. sv. Liturgia - prot. Ján Sovič.



Gréckokatolícky chrám: Svidník

- mesto (Vyšný Svidník): pondelok a utorok o 6.30 a 18. hod., streda štvrtok o 18. hod., piatok o 6.30 a 18.00 hod., sobota o 7.00 a 18.00 hod., nedeľa o 8.00, 10.30 a 18.00 hod., Svidník - Záhradná (Nižný Svidník): pondelok o 6.00 hod., utorok o 18.00 hod., streda a štvrtok o 6.00 hod., piatok a sobota o 18.00 hod., nedeľa o 9.00 a o 13.30 hod. Večiereň.

Rímskokatolícky kostol: Pondelok - Štvrtok: ráno o 6.30 hod., večer o 18.00 hod., Piatok: ráno o 6.30 hod., večer o 18.00 hod. Detská svätá omša, Sobota: ráno o 8.00 hod., večer o 18.00 hod. Mládežnícka svätá omša, Nedeľa: ráno o 8.00 hod., dopoludnia o 10.30 hod., večer o 18.00 hod., Nemocničná kaplnka striedavo o 11.15 hod. rímsko-katolícka a grécko-katolícka omša.

Sála Kráľovstva Jehovových svedkov: Bezplatné biblické poučenia sa každý týždeň konajú na Festivalovej ulici 2042 vo Svidníku takto: NE 31.1.: Verejná prednáška o 9.30 h.: Služ Jehovovi s radostným srdcom, UT 26.1...: Teokratická škola kazateľskej služby o 18.30 h.: Ako môžeme zistiť, čo predstavuje „Veľká smilnica“ opísaná v zjavení 17:1; Zborové štúdium Biblie o 18.00 h. Vzopri sa diablu a Jeho ľstivým ukladom.

KTO DAROVAL KRV?

V stredu 20. januára prišlo darovať krv 26 bezpríspevkových darcov:

Mariana Zoščáková (17), Marek Džubák (25), Ivan Mikita (46), Róbert Kudla (4), Miroslav Ferenc (10), Marta Hvizdová (11), Vladislav Kundrát (35), Mgr. Michaela Ovsaniková (7), Vasil' Sydorčuk (27), Kamila



Štefaníková (2) - všetci zo Svidníka, Alena Antošová (prvodarca), Ján Antoš (prvodarca), Emília Dovičáková (prvodarca), Jozef Veselý (10), Ján Liška (72) - Stropkov, Ján Ksenič (22), Lenka Štefanišinová (5) - obaja z Rovného, Anna Slivková (11) - Vislava, Gabriela Kaliňáková (prvodarca) - Vyšná Jedľová, Nikola Petrenková (prvodarca) - Cernina, Michal Mihal' (62) - Kapišová, Miloš Franko (7) - Hunkovce, Michal Mňahončák (22) - Ladomirová, Miroslav Tkáč (2), František Tkáč (17) - obaja z Mestiska, Dagmara Labiková (3) - Radoma.

**Vďaka za Váš šľachetný čin!
ÚzS SČK vo Svidníku**

ČO PREMIETA KINO DUKLA?

TWILIGT SAGA: NOV

29. a 30. januára o 19. hod.

Potom, ako sa Bella zotaví z útoku upíra, ktorý ju skoro stál život, chystá sa s Edwardom a jeho rodinou osláviť svoje 18. narodeniny.

Nešťastnou náhodou sa však Bella

pri oslave zraní a pohľad na čerstvú krv je pre rodinu Cullenovcov až príliš lákavý.

Rozhodnú sa pre Bellino bezpečie opustiť mestečko Forks. To však Belle zlomí srdce.

Už sa zdá, že sa zo svojho smútku

nikdy nedostane, ale nový zmysel života prevapivo nachádza v nezodpovednom správaní a stále hlbšom priateľstve s Jakobom Blackom.

Nebezpečie však na ňu stále striehne v rôznych podobách.

Vstupné 2,20 €, MP 12, 120 min.

